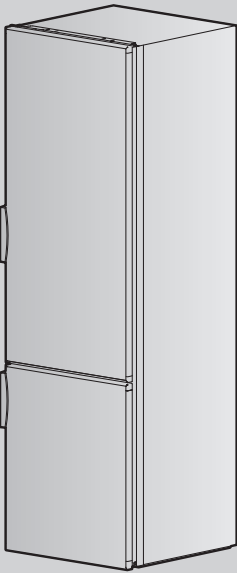




V-ZUG-Home

App installeren, apparaten in netwerk verbinden en veel handige functies gebruiken.



Handleiding

CombiCooler V4000 178KNI

Koel-/vriestoestel

Hartelijk dank dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Uw toestel voldoet aan de hoogste eisen en de bediening is eenvoudig. Neemt u niettemin de tijd om deze bedieningshandleiding te lezen. Op die manier raakt u vertrouwd met uw toestel en kunt u het optimaal en zonder storingen gebruiken.

Neem de veiligheidsvoorschriften in acht.

Wijzigingen

Tekst, afbeeldingen en gegevens komen overeen met de technische conditie van het toestel ten tijde van het ter perse gaan van deze bedieningshandleiding. Wijzigingen in de zin van verdere ontwikkeling blijven voorbehouden.

Geldigheidsbereik

Deze handleiding geldt voor:

| Modelnaam | Type | Modelnummer | Maatsysteem |
|--------------------------|-------------|--------------------|--------------------|
| CombiCooler V4000 178KNI | CCO4T-51114 | 51114 | Euro 60 |

Afwijkingen tussen verschillende uitvoeringen worden in de tekst vermeld.

Inhoudsopgave

| | | | | | |
|----------|---|-----------|-----------|--|-----------|
| 1 | Veiligheidsvoorschriften | 4 | 9.2 | Lades en glazen legborden..... | 26 |
| 1.1 | Gebruikte symbolen..... | 4 | 9.3 | Afdekking..... | 26 |
| 1.2 | Algemene veiligheidsvoorschriften..... | 4 | 9.4 | Binnenruimte..... | 27 |
| 1.3 | Toestelspecifieke veiligheidsvoorschriften..... | 5 | 9.5 | Bedienings- en display-elementen..... | 27 |
| 1.4 | Installatie van het toestel..... | 5 | 9.6 | Deurafdichtingen..... | 27 |
| 1.5 | Gebruiksaanwijzingen..... | 5 | 9.7 | Ontdooien..... | 27 |
| 2 | Eerste in gebruikstelling | 8 | 9.8 | Als het toestel niet wordt gebruikt..... | 27 |
| 3 | Beschrijving van het toestel | 8 | 10 | Geluiden en waarschuwingen | 28 |
| 3.1 | Opbouw..... | 8 | 10.1 | Geluiden tijdens het gebruik..... | 28 |
| 3.2 | Bedienings- en display-elementen..... | 9 | 10.2 | Waarschuwingen..... | 28 |
| 4 | Bediening | 10 | 11 | Storingen verhelpen | 29 |
| 4.1 | Toestel inschakelen..... | 10 | 12 | Tips en trucs | 32 |
| 4.2 | Temperatuur instellen..... | 10 | 12.1 | Algemene aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel..... | 32 |
| 4.3 | Toestelfuncties selecteren..... | 11 | 12.2 | Aanwijzingen om energie te besparen..... | 33 |
| 4.4 | Instellingen annuleren..... | 11 | 13 | Technische gegevens | 33 |
| 4.5 | Toestel uitschakelen..... | 11 | 14 | Afvoer | 34 |
| 5 | Toestelfuncties | 12 | 15 | Trefwoordenlijst | 36 |
| 5.1 | Toestelfuncties activeren/deactiveren..... | 12 | 16 | Notities | 38 |
| 5.2 | Functiebeschrijvingen..... | 18 | 17 | Service & Support | 39 |
| 6 | V-ZUG-Home | 21 | | | |
| 6.1 | Voorwaarden..... | 21 | | | |
| 6.2 | Eerste inbedrijfstelling..... | 21 | | | |
| 7 | Uitrusting binnenruimte | 22 | | | |
| 7.1 | Glazen legborden en inhangbare bakken..... | 22 | | | |
| 7.2 | Scheidingslegbord..... | 22 | | | |
| 7.3 | Lades en afdekkingen..... | 22 | | | |
| 8 | Opslaan van levensmiddelen | 22 | | | |
| 8.1 | Geschikte rangschikking..... | 22 | | | |
| 8.2 | Houdbaarheid van levensmiddelen..... | 23 | | | |
| 8.3 | Verpakkingen en bakken..... | 23 | | | |
| 8.4 | ColdFresh..... | 23 | | | |
| 8.5 | Levensmiddelen invriezen..... | 24 | | | |
| 8.6 | Levensmiddelen ontdooien..... | 24 | | | |
| 9 | Verzorging en onderhoud | 25 | | | |
| 9.1 | Scheidingslegbord..... | 25 | | | |

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Gebruikte symbolen



Markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen.

Het negeren van deze aanwijzingen kan letsel, schade aan het toestel of aan de inrichting tot gevolg hebben!



Informatie en aanwijzingen die in acht genomen moeten worden.



Informatie over de afvoer



Informatie over de gebruiksaanwijzing



Netstekker loskoppelen/stroomtoevoer onderbreken



Netstekker insteken/stroomtoevoer verzorgen



Netstekker niet afsnijden/veranderen



Draag beschermende handschoenen



Symbool ISO 7010 W021
WAARSCHUWING: Brandgevaar/
vuurgevaarlijke stoffen

- ▶ Markeert stappen die achtereenvolgens uitgevoerd moeten worden.
 - Beschrijft de reactie van het toestel op uw stap.
- Markeert een opsomming.

1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften



- Neem het toestel pas in gebruik na het lezen van de bedieningshandleiding.



- Deze toestellen kunnen door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of die de ervaring of kennis daarvoor ontberen, worden gebruikt als zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen hoe zij het toestel moeten gebruiken en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging of onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als het toestel niet is voorzien van een aansluitkabel en een stekker of van andere middelen voor het ontkoppelen van het stroomnet, die aan elke pool een contactopening met een breedte overeenkomstig de voorwaarden van overspanning categorie III voor volledige scheiding heeft, moet een scheidingsstelsel volgens de installatievoorschriften in de vaste bedrading worden ingebouwd.

- Als de aansluitkabel van het toestel is beschadigd, moet deze door de fabrikant, diens service of een gelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

1.3 Toestelspecifieke veiligheidsvoorschriften



- Kinderen in de leeftijd van 3-8 jaar mogen koelkasten in- en uitruimen.

1.4 Installatie van het toestel



- De installatie mag alleen door deskundig personeel worden verricht.
- Alle stappen moeten achtereenvolgens en volledig uitgevoerd en gecontroleerd worden.
- Elektrische aansluitingen moeten door vakkundig personeel, overeenkomstig de richtlijnen en normen voor laagspanningsinstallaties en in overeenstemming met de bepalingen van de plaatselijke energiebedrijven worden uitgevoerd.
- Een stekkerklaar toestel mag uitsluitend op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde worden aangesloten. In huishoudelijke installaties dient een voor alle polen geschikte netscheidingsinrichting met een contactopening van 3 mm geïnstalleerd te worden. Schakelaars, stekkerinrichtingen, aardlekschakelaars en smeltzekeringen die na de installatie van het toestel vrij toegankelijk zijn en alle poolgeleiders scheiden, gelden als betrouwbare scheidingsinrichtingen. Een correcte aarding en gescheiden geïnstalleerde nul- en

aarddraden zorgen voor een veilig en storingsvrij bedrijf. Na de inbouw mogen spanningvoerende onderdelen en geïsoleerde kabels niet aangeraakt kunnen worden. Oude installaties controleren.

- Informatie over de benodigde netspanning, het stroomtype en de zekering vindt u op het typeplaatje.
- Alle pleister-, gips-, behang- of schilderwerkzaamheden dienen vóór de installatie van het toestel uitgevoerd te worden.
- Een correcte reparatie kan uitsluitend worden gewaarborgd als een storingsvrije deïnstallatie van het complete toestel te allen tijde mogelijk is.
- Voor een optimale ventilatie is een ventilatieopening/nis van telkens 200 cm² van boven en van onderen noodzakelijk.
- Bij een wijziging van de deuraanslag zijn nieuwe passende scharnier- en paneelafdekkingen nodig (afhankelijk van het model). Dikte van het hout van het deurblad 16-20 mm. Bij een deurblad dikte van > 19 mm moeten de meegeleverde scharnierpennen worden gebruikt. De openingshoek wordt daarmee beperkt tot 90°.

1.5 Gebruiksaanwijzingen

Vóór de eerste inbedrijfstelling

- Het toestel mag uitsluitend volgens de aparte installatiehandleiding ingebouwd en op het stroomnet aangesloten worden. De benodigde werkzaamheden door een erkende installateur/elektricien laten uitvoeren.
- Bouw het apparaat zo in dat de elektrische veiligheid (aanraakbescherming) is gegarandeerd.
- Als het toestel zichtbare beschadigingen vertoont, mag het toestel niet in gebruik worden genomen en dient u contact met onze klantendienst op te nemen. Een toestel met beschadigd koelcircuit mag niet in bedrijf worden gesteld.

- **WAARSCHUWING:** Het vereiste ruimtevolume voor het toestel bedraagt minstens 1m³/8 g koelmiddel (isobutaan R600a). In te kleine ruimten kan bij een lek een brandbaar lucht-gasmengsel ontstaan. Het vulgewicht van het koelmiddel staat op het typeplaatje.
- **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het inbouwen van het toestel voor dat de voedingskabel niet wordt ingeklemd of beschadigd.
- **WAARSCHUWING:** Plaats verplaatsbare stekkerdozen en voedingen voor de stroomvoorziening niet achter het toestel.
- Gebruik, indien nodig, geen verlengsnoer.
- Let er bij ingebouwde toestand op dat de ventileeropeningen (toevoer én afvoer) niet zijn afgedekt of gesloten.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u deze te allen tijde kunt raadplegen.
- Gebruiksaanwijzingen voor het toestel kunnen op www.vzug.com worden gedownload.
- Voer het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Bij gebruik voor andere doeleinden, verkeerde bediening of niet vakkundige reparaties kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade. In dit geval komen de garantie of een eventuele verdere aansprakelijkheid te vervallen.
- Reparaties, wijzigingen of manipulaties aan of in het toestel, in het bijzonder aan stroomgeleidende onderdelen, mogen uitsluitend door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige ongevallen, schade aan het toestel en de inrichting alsmede storingen tot gevolg hebben. Bij een storing aan het toestel of in geval van een reparatieopdracht de aanwijzingen in het hoofdstuk «Service & Support» in acht nemen. Indien nodig contact opnemen met onze klantenservice.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.

Reglementair gebruik

- Het toestel is bestemd voor het koelen en opslaan van levensmiddelen binnen een huishouden. Gebruik het toestel alleen zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijke of soortgelijke toepassingen, bijvoorbeeld in keukens voor medewerkers, in winkels of kantoren, in landbouwbedrijven, door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen alsook in bed & breakfasts. Dit toestel is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- Het toestel voldoet aan de erkende regels van de techniek en aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Om schade en ongevallen te vermijden, is een correcte omgang met het toestel een absolute voorwaarde. De aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing in acht nemen.

Klimaatklasse

Dit toestel is bedoeld voor gebruik bij begrensdde omgevingstemperaturen om een correcte werking te garanderen. Gegevens bij de van toepassing zijnde klimaatklasse kunnen op het typeplaatje worden geraadpleegd.

| Klimaatklasse | Omgevingstemperatuur |
|---------------|----------------------|
| SN | +10 °C tot +32 °C |
| N | +16 °C tot +32 °C |
| ST | +16 °C tot +38 °C |
| T | +16 °C tot +43 °C |
| SN-ST | +10 °C tot +38 °C |
| SN-T | +10 °C tot +43 °C |

Over het gebruik

- Gebruik geen elektrische toestellen binnen het koel- en/of vriesvak.
- Bewaar alcohol met een hoog percentage uitsluitend dicht gesloten en staand, bewaar bovendien geen explosieve stoffen of spuitbussen in het toestel. Explosiegevaar!

- Dit toestel is vrij van FCKW en FKW en bevat geringe hoeveelheden van het milieuvriendelijke, maar brandbare koelmiddel isobutaan (R600a). Zorg er bij gebruik van het toestel steeds voor dat het koelcircuit niet wordt beschadigd. Vrijkomend koelmiddel kan vlam vatten. In het geval van een beschadiging moeten open vuur en alle soorten ontstekingsbronnen worden vermeden, omdat isobutaan brandbaar is. Laat de ruimte gedurende enkele minuten goed luchten. Schakel het toestel uit en onderbreek de stroomtoevoer. Schakel geen energiebronnen in. Neem contact op met de klantenservice.
- Bij onderhoudswerkzaamheden aan het toestel, dus ook bij het vervangen van lampen (indien deze werkzaamheden in de gebruiksaanwijzing beschreven staat), moet de stroomtoevoer naar het toestel worden onderbroken: verwijder de zekeringen uit de fittingen, schakel automatische zekeringen uit of trek de stekker uit het stopcontact.

Schade aan het toestel vermijden

- Bij de reiniging alleen water of een mild zeepsop gebruiken.
- Voor het verwijderen van ijslagen of vastgevroren levensmiddelen geen spitse of scherpe voorwerpen gebruiken.
- Alleen de aanbevolen mechanische of chemische hulpmiddelen gebruiken om het ontdooien te versnellen.
- Olie en vet in gesloten verpakkingen en rechtop bewaren. Olie en vet niet in aanraking laten komen met de kunststof delen en met de afdichting van de deur.

Transport



Het toestel mag uitsluitend rechtop worden getransporteerd! Iedere andere transportpositie leidt tot schade aan het toestel!

Voorzichtig, risico op letsel!

- Zorg ervoor dat niemand met de vingers in de deurscharnieren grijpt. Bij het bewegen van de toesteldeur bestaat anders risico op letsel. Wees met name voorzichtig bij de aanwezigheid van kinderen.
- Onderbreek de voedingsspanning, voordat u gaat schoonmaken. Trek de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering uit. Trek de stekker nooit aan de kabel of met natte handen uit het stopcontact. Neem altijd de stekker in uw hand en trek hem recht uit het stopcontact.
- Vermijd lang huidcontact met ingevroren producten. Consumeer ingevroren levensmiddelen en ijsklontjes niet meteen resp. als deze nog te koud zijn. Risico op vriesbrandwonden!
- Verwijder nooit de verdamperbak op de compressor. Brandgevaar!
- Leg flessen drinken en blikjes niet in het vriesvak. Vooral koolzuurhoudend drinken kan bij het invriezen kapot springen.

Voorzichtig, levensgevaar!

- Delen van de verpakking, zoals folie en polystyreen, kunnen voor kinderen gevaarlijk zijn. Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

2 Eerste ingebruikstelling

Voordat het nieuw geïnstalleerde toestel de eerste keer wordt gebruikt, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

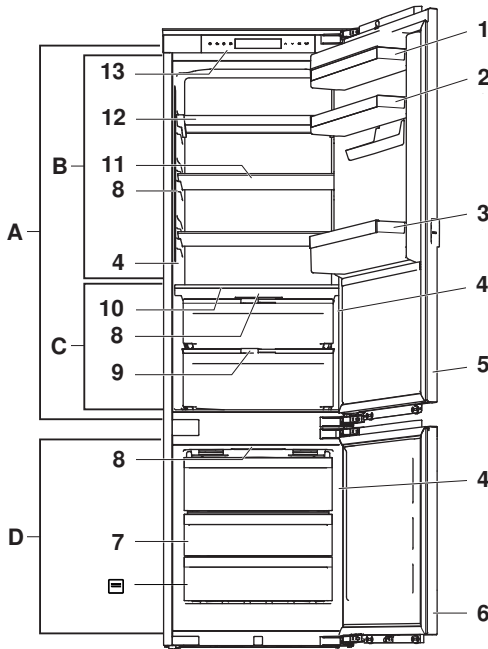
- ▶ Verpakkings- en transportmateriaal uit de binnenruimte verwijderen en, indien aanwezig, de beschermfolie verwijderen.
- ▶ De binnenruimte en het toebehoren met lauwwarm water of een mild zeepsop reinigen en volledig nadrogen.
- ▶ Controleren of de afdichtingen van de toesteldeur c.q. van de toesteldeuren helemaal droog zijn en indien nodig nadrogen.
- ▶ Het toestel pas na 2 uur inschakelen.

3 Beschrijving van het toestel

3.1 Opbouw




Het is mogelijk de scharnierzijde van de deur te wisselen. Neem indien nodig contact op met de klantenservice.



Temperatuurzones

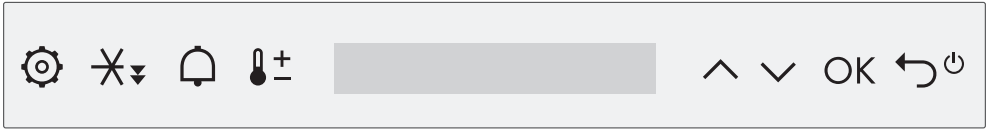
- A Koelruimte
- B Koelvak
- C ColdFresh
- D Vriesruimte/tweede koelruimte

Uitrusting





- 1 Inhangbakje met deksel
 - 2 Inhangbakjes
 - 3 Inhangbakje met flessenhouder (flessen tot max. 1,5 l)
 - 4 Temperatuursensor
 - 5 Deur koelruimte
 - 6 Deur vriesruimte
 - 7 Diepvriesbakken
 - 8 LED-verlichting
 - 9 Vochtigheidsregelaar aan de afdekking van de temperatuurzone ColdFresh
 - 10 Scheidingslegbord
 - 11 Glazen legborden
 - 12 Glazen legbord deelbaar
 - 13 Bedienings- en display-elementen
-  Typeplaatje met serienummer (SN)

3.2 Bedienings- en display-elementen

Toetsen



Funcietoetsen

-  Instellingen
-  Snel koelen/invriezen
-  Timer
-  Temperatuurstelling

Navigatietoetsen

-  Navigatiepijl naar boven/links; waarde aanpassen
-  Navigatiepijl naar beneden/rechts; waarde aanpassen
- OK Invoer bevestigen
-   TERUG: invoer annuleren c.q. verwerpen; AAN/UIT (3 sec. ingedrukt houden)





Display-elementen



Funcities


-  MonoFridge
-  SilentPlus
-  PartyCooling
-  Vakantiefunctie
-  Sabbat-modus
-  Waarde- en statusweergave
-  Koelvak/ColdFresh/vriesruimte
-  Vrieszone actief
-  Snel koelen/invriezen actief

Persoonlijke instellingen


-  Helderheid display
-  Toetstoon uitschakelen
-  V-ZUG-Home
-  °C/°F Temperatuureenheid

4 Bediening

4.1 Toestel inschakelen

- ▶ De stekker in het stopcontact steken.
 - Links en rechts op het display verschijnt gedurende 30 seconden «OF».
- ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
 - Het toestel is ingeschakeld.





Een nieuw in bedrijf genomen toestel heeft ongeveer 13 uur nodig (lege toestand/ zonder levensmiddelen) tot de normale bedrijfstemperaturen zijn bereikt. Zolang de temperaturen niet zijn bereikt, knipperen de desbetreffende zones  op het display.

4.2 Temperatuur instellen

Instelbereik

De gewenste temperaturen van de desbetreffende zones worden achtereenvolgens ingevoerd.






| Temperatuurzone | | Graden Celsius [°C] | Fahrenheit [°F] |
|--|-----------------------|---------------------|-----------------|
| Koelvak | Instelbereik | 3 tot 8 | 38 tot 46 |
| | Aanbevolen instelling | 5 | 41 |
| ColdFresh | Instelbereik | 0 tot 3 | 32 tot 37 |
| | Aanbevolen instelling | 1 | 34 |
| Vriesruimte | Instelbereik | -24 tot -14 | -11 tot 6 |
| | Aanbevolen instelling | -18 | 0 |
| Tweede koelruimte (MonoFridge  geactiveerd) | Instelbereik | 2 tot 14 | 36 tot 57 |

Als de vriesruimte als tweede koelruimte wordt gebruikt (MonoFridge  geactiveerd), wordt de temperatuur in het koelvak op 5 °C (41 °F) en in de temperatuurzone Cold-Fresh op 1 °C (34 °F) ingesteld.



Afhankelijk van de belading kan in de temperatuurzone ColdFresh bij een ingestelde temperatuur van 0 °C (32 °F) schade door koude aan de producten ontstaan.

Werkwijze

- ▶ Deur van de koelruimte openen.
 - De ingestelde gewenste temperatuurwaarden worden gedurende 5 seconden weergegeven. Hierbij worden links op het display afwisselend de temperatuur van het koelvak en van de temperatuurzone ColdFresh weergegeven.
 - Hierna worden de actuele temperatuurwaarden weergegeven.
- ▶ De toets ,  of  aantippen.
 - Links op het display knippert de temperatuurindicatie van het koelvak.
- ▶ De toets  of  aantippen en de gewenste temperatuur voor het **koelvak** selecteren.

- ▶ Met de toets **OK** bevestigen om de invoer over te nemen.
 - Links op het display knippert de temperatuurindicatie van de temperatuurzone **ColdFresh**.
- ▶ De toets **^** of **v** aantippen en de gewenste temperatuur voor de temperatuurzone **ColdFresh** selecteren.
- ▶ Met de toets **OK** bevestigen om de invoer over te nemen.
 - Rechts op het display knippert hierna de temperatuurindicatie van de vriesruimte.
- ▶ De toets **^** of **v** aantippen en de gewenste temperatuur voor de **vriesruimte** selecteren.
- ▶ Met de toets **OK** bevestigen om de invoer over te nemen.
 - De temperatuur is succesvol ingesteld.
 - De temperatuur wordt, afhankelijk van de instelling, pas na een paar uur bereikt.



Als de deur gedurende langere tijd wordt geopend, of als warme levensmiddelen in de koelkast zijn gezet, kan de effectieve temperatuur tijdelijk afwijken van de ingestelde gewenste temperatuur.

4.3 Toestelfuncties selecteren






- ▶ Functietoets  /  /  /  aantippen.
 - Het bijbehorende instelniveau wordt opgeroepen.
- ▶ Toestelfuncties met de navigatiepijlen **^** en **v** selecteren (zie pagina 12).




Als een toets wordt aangetipt die in deze context geen functie heeft, weerklinkt een tweevoudig geluidssignaal en wordt op het display links/rechts «- -» weergegeven.

4.4 Instellingen annuleren

Instellingen kunnen op verschillende manieren geannuleerd of verworpen worden. De gewijzigde waarden worden hierbij niet overgenomen.



















- ▶ Om een instelling te annuleren of te verwerpen, zijn de volgende opties beschikbaar:
 - 30 seconden zonder interactie wachten.
 - De actieve functietoets  /  /  /  nogmaals aantippen.
 - De toets  aantippen.
 - De deur van de koelruimte sluiten.




























4.5 Toestel uitschakelen

























- ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
 - Het toestel is uitgeschakeld.
 - Links en rechts op het display wordt gedurende 30 seconden «OF» weergegeven.
- Indien het toestel buiten bedrijf wordt gesteld, bijv. voor reparatiewerkzaamheden of afvoer:
- ▶ De stekker uit het stopcontact trekken.
 - ▶ Als het toestel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt: het toestel uitruimen, reinigen en de deuren van koel- en vriesruimte geopend laten.











5 Toestelfuncties


























5.1 Toestelfuncties activeren/deactiveren

























| Functie | Beschrijving |
|---|--|
|  Temperatuurinstelling | <p>Opeenvolgende temperatuurselectie van de zones.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Instructies in het hoofdstuk «Temperatuur instellen» in acht nemen (zie pagina 10). |
|  Timer | <p>Akoestisch alarm na afloop van de geselecteerde tijdsduur 0h05min tot 9h55min.</p> <hr/> <p>Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De uren links op het display met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets  bevestigen. ▶ De minuten rechts op het display met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De timer  wordt gestart. – De resterende tijdsduur wordt op het display weergegeven. <hr/> <p>Alarm bevestigen</p> <ul style="list-style-type: none"> – Na afloop van de timer weerklinkt een akoestisch alarm. ▶ Willekeurige toets aantippen. <ul style="list-style-type: none"> – De alarm wordt beëindigd. <hr/> <p>Voortijdig deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  ^o aantippen. <ul style="list-style-type: none"> – De timer  wordt gedeactiveerd. <p>of</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot links op het display «0h» weergegeven wordt. ▶ Met de toets  bevestigen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot rechts op het display «00» weergegeven wordt. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De timer  wordt gedeactiveerd. |








| Functie | Beschrijving |
|--|---|
|  Snel koelen/in-vriezen | Ideale voorbereiding van de koelzones op het inruimen van levensmiddelen/producten na het boodschappen doen. |
| Activeren | <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ Koel- of vriesruimte met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie  wordt geactiveerd. – Op het display wordt  weergegeven. |
| Deactiveren | <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ Koel- of vriesruimte met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie  wordt gedeactiveerd. – Op het display wordt  verborgen. |
|  Instelling | Toegang tot de functies      en persoonlijke instellingen     °C/°F Aanvullende informatie: Functiebeschrijvingen (zie pagina 18). |
| Selectie | <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ Gewenste functie of persoonlijke instelling (knipperend) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De selectie wordt overgenomen of er zijn aanvullende instellingen nodig. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zie de volgende gedetailleerde beschrijving bij de afzonderlijke functies en de persoonlijke instellingen. |

| Functie | Beschrijving |
|--|--|
|  MonoFridge | <p data-bbox="320 118 1048 177">De vriesruimte wordt als tweede koelruimte, koelvak (2 °C) of keldervak gebruikt.</p> <hr/> <p data-bbox="320 188 426 212">Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="486 193 766 217">▶ De toets  aantippen. <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="512 225 833 248">– Op het display knippert . <li data-bbox="486 256 833 280">▶ Met de toets OK bevestigen. <li data-bbox="486 288 1028 368">▶ De temperatuur van het koelvak van 5 °C (41 °F) indien nodig met de toets OK bevestigen. <li data-bbox="486 376 1028 456">▶ De temperatuur van de temperatuurzone Cold-Fresh van 1 °C (34 °F) indien nodig met de toets OK bevestigen. <li data-bbox="486 464 1034 544">▶ De temperatuur voor de vriesruimte c.q. nu als tweede koelruimte gedefinieerd met de toetsen  /  aanpassen. <li data-bbox="486 552 833 576">▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="512 584 1048 639">– De functie  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. <li data-bbox="512 647 934 671">– Op het display wordt  verborgen. <hr/> <p data-bbox="320 683 454 707">Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="486 687 766 711">▶ De toets  aantippen. <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="512 719 833 743">– Op het display knippert . <li data-bbox="486 751 833 775">▶ Met de toets OK bevestigen. <li data-bbox="486 783 1048 839">▶ De temperatuur voor de vriesruimte met de toetsen  /  aanpassen. <li data-bbox="486 847 833 871">▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="512 879 986 935">– De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave verdwijnt. <li data-bbox="512 943 969 967">– Op het display wordt  weergegeven. |
|  SilentPlus | <p data-bbox="320 970 667 997">Bedrijf met gereduceerd geluid.</p> <hr/> <p data-bbox="320 1008 426 1032">Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="486 1013 766 1037">▶ De toets  aantippen. <li data-bbox="486 1045 1023 1101">▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. <li data-bbox="486 1109 833 1133">▶ Met de toets OK bevestigen. <li data-bbox="486 1141 1023 1197">▶ De temperatuur voor de vriesruimte indien nodig met de toetsen  /  aanpassen. <li data-bbox="486 1204 1023 1284">▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="512 1228 1023 1284">– De functie  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. <hr/> <p data-bbox="320 1295 454 1319">Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="486 1300 766 1324">▶ De toets  aantippen. <li data-bbox="486 1332 1023 1388">▶ De toets  meerdere keren aantippen tot op het display  weergegeven wordt. <li data-bbox="486 1396 833 1420">▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="512 1428 1003 1484">– De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt. |

| Functie | Beschrijving |
|--------------------|--|
| ✳️ PartyCooling | Bedrijf met verhoogd koelvermogen. |
| | <p>Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot ✳️ op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ De gewenste tijdsduur (12 h / 24 h of 48 h) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie ✳️ wordt geactiveerd en op het display weergegeven. |
| | <p>Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot op het display ✳️ weergegeven wordt. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – Op het display wordt «OF» weergegeven. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie ✳️ wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt. |
| 🏖️ Vakantiefunctie | Gereduceerd koelvermogen voor de koelruimte (14°C). Vriesruimte behoudt de ingestelde temperatuurwaarde. |
| | <p>Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot 🏖️ op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie 🏖️ wordt geactiveerd, op het display wordt «- -» in plaats van de temperatuur van de koelruimte weergegeven. |
| | <p>Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot op het display 🏖️ weergegeven wordt. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie 🏖️ wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt. |

| Functie | Beschrijving |
|---|---|
|  Sabbat-modus | <p>Geen wijziging van de verlichting door het openen van de deur, timer en alarmen tijdelijk gedeactiveerd.</p> <hr/> <p>Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tijdig vóór aanvang van de sabbat de toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ De gewenste tijdsduur (30 h / 54 h of 78 h) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie  wordt geactiveerd. Display, visuele en akoestische waarschuwingen worden uitgeschakeld. – Na één minuut of na het sluiten van de deur van de koelruimte verdwijnt de weergave  op het display. <hr/> <p>Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden. <ul style="list-style-type: none"> – De functie  wordt gedeactiveerd, de verlichting en het display worden ingeschakeld. |
|  V-ZUG-Home | <p>Interactie met het toestel via de app (zie pagina 21).</p> <hr/> <p>Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ De toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display «On» verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De verbinding met  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. ▶ De instructies in de app in acht nemen. <hr/> <p>Verbinding resetten</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display «rS» (reset) verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. <hr/> <p>Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  aantippen tot op het display  verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ De toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display «OF» verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt. |

| Functie | Beschrijving |
|--|--|
|  Helderheid display | <p>Helderheid van het display aanpassen.</p> <hr/> <p>Selectie</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets  bevestigen. ▶ De gewenste helderheid (1 / 2 / 3) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De instelling wordt overgenomen. |
|  Toetstoon uitschakelen | <p>Aanpassen van de instelling toetstoon aan/uit.</p> <hr/> <p>Activeren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De instelling  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. – De toetstoon is uitgeschakeld. <hr/> <p>Deactiveren</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot op het display  weergegeven wordt. ▶ Met de toets  bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> – De instelling  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt. – De toetstoon is ingeschakeld. |
|  °C/°F Temperatuureenheid | <p>Omschakelen van de temperatuureenheid.</p> <hr/> <p>°C / °F</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets  bevestigen. |

| Functie | Beschrijving |
|--|--|
|  Demomodus* | <p>Met deze instelling kan de speciaalzaak het toestel in een presentatiemodus voor demonstratiedoeleinden zetten. Met de demomodus kunnen functies worden weergegeven zonder dat het toestel wordt ingeschakeld.</p> <p>Aanwijzing(*): Deze instelling wordt niet aanbevolen voor particulier gebruik, aangezien geen koeling in het toestel plaatsvindt.</p> |
| Activeren | <p>De demomodus kan alleen bij een uitgeschakeld toestel worden ingeschakeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  ingedrukt houden en aanvullend  zeer lang indrukken. <ul style="list-style-type: none"> – De demomodus wordt geactiveerd. – Op het display wordt  weergegeven. |
| Deactiveren | <p>De demomodus kan alleen bij een uitgeschakeld toestel worden uitgeschakeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  ingedrukt houden en aanvullend  kort indrukken. <ul style="list-style-type: none"> – De demomodus wordt gedeactiveerd. – Op het display wordt  verborgen. |

5.2 Functiebeschrijvingen

MonoFridge

In de MonoFridge-bedrijfsmodus wordt de vriesruimte als tweede koelruimte met een instelbereik van 2–14 °C gebruikt.

Voordat MonoFridge wordt geactiveerd, dienen levensmiddelen en producten die door een wijziging van de bedrijfsmodus ongewenst schade kunnen oplopen – als gevolg van bevriezing of ontdooing – op een andere plek bewaard te worden. Het duurt meerdere uren voordat de nieuw ingestelde temperatuur is bereikt. De deur van de tweede koelruimte gedurende deze tijd gesloten houden. De functie «Snel invriezen» schakelt om naar de functie «Snel koelen» voor de tweede koelruimte.

Bij een insteltemperatuur van 2 °C wordt voldaan aan de voorwaarden van een koelvak. Hierbij kunnen geschikte levensmiddelen tot wel drie keer langer worden bewaard dan in een conventioneel koelgedeelte.



Aangezien levensmiddelen sneller bederven door de overdracht van kiemen, moeten dierlijke en plantaardige levensmiddelen gescheiden van elkaar worden opgeslagen. Een verpakking verdient aanbeveling als deze levensmiddelen vanwege ruimtegebrek samen in een bakje worden bewaard.



Bij een insteltemperatuur tussen 10 °C en 14 °C kunnen dranken tot een aangename drinktemperatuur worden gekoeld. Bovendien zijn de temperaturen ideaal om Zuidvruchten (bijv. ananas, mango), aardappelen en fruitgroenten (bijv. komkommer, aubergine, tomaat, courgette, paprika) te bewaren.

SilentPlus

Deze bedrijfsmodus is ontworpen voor een geringe geluidsemissie. De energieopname van het toestel kan iets verhoogd zijn. Aangezien het toestel reeds in de normale bedrijfsmodus weinig geluid produceert, is het effect van de functie «SilentPlus» met name bij hogere omgevingstemperaturen waarneembaar. Bovendien reageert het toestel in de SilentPlus-bedrijfsmodus bijzonder geluidsoptimaal op het frequent openen van de deur en het inruimen van warme producten ten opzichte van de normale bedrijfsmodus. SilentPlus wordt tijdens «PartyCooling» en «Snel koelen» of «Snel invriezen» tijdelijk gedeactiveerd. Door de functie «SilentPlus» wordt het instelbereik van de temperatuurzones beperkt.

PartyCooling

Met de functie «PartyCooling» wordt tijdelijk een algemeen hoger koelvermogen ter beschikking gesteld en wordt de temperatuur van het koelvak tot de koudste waarde verlaagd. Dit geldt ook voor de tweede koelruimte in de MonoFridge-bedrijfsmodus. Hierdoor kan het toestel beter op de invloed van het frequent openen van de deuren en het inruimen van warme producten reageren.

De geluidsemissie en de energieopname van het toestel zijn toepassingsgebonden verhoogd. De tijdsduur van de functie «PartyCooling» kan op 12, 24 of 48 uur worden ingesteld. De functie «SilentPlus» wordt gedurende deze tijd toepassingsgebonden uitgeschakeld.

Snel koelen/invriezen

Met de functies «Snel koelen» en «Snel invriezen» worden grotere hoeveelheden levensmiddelen, bijv. na het boodschappen doen of bij het invriezen van voorgekookte gerechten, sneller afgekoeld. Hierbij wordt de temperatuur van het koelvak gedurende 24 uur en de temperatuur van de vriesruimte gedurende 54 uur tot de koudste waarde verlaagd. De temperatuurzone ColdFresh wordt overeenkomstig de ingestelde gewenste waarde gebruikt. De functie «SilentPlus» wordt gedurende deze tijd toepassingsgebonden uitgeschakeld.

Bij het snel koelen/invriezen wordt het toestel met een verhoogd vermogen gebruikt, hetgeen tot een geluidsniveau leidt dat hoger is dan het normale geluidsniveau. De desbetreffende functies worden automatisch uitgeschakeld. De functie «Snel invriezen» wordt door het activeren van de MonoFridge-bedrijfsmodus uitgeschakeld en kan dan als functie «Snel koelen» in de tweede koelruimte gedurende 24 uur opnieuw worden geactiveerd. Om het opwarmen van reeds ingeruimde levensmiddelen te voorkomen: de functie «Snel koelen» of «Snel invriezen» enkele uren van tevoren activeren (bijv. vóór het boodschappen doen).

Voor de maximale vriescapaciteit gelden de volgende voorwaarden: voor het invriezen van de maximale hoeveelheid (zie typeplaatje) de onderste vriesbak gebruiken en de functie «Snel invriezen» minimaal 24 uur vóór het inruimen van de verse producten activeren (vooraf invriezen). Reeds ingevroren levensmiddelen in de bovenste vriesbakken plaatsen. De in te vriezen producten gelijkmatig in de onderste vriesbak verdelen. Tijdens het invriezen gedurende 24 uur mogen geen andere in te vriezen levensmiddelen in de vriesruimte worden geplaatst.



Bij het inruimen van een kleinere hoeveelheid in te vriezen producten kan de duur van het vooraf invriezen worden ingekort.




De functie «Snel invriezen» hoeft bij het inruimen van reeds ingevroren producten evenals bij het invriezen van dagelijks maximaal ca. 1 kg verse producten niet geactiveerd te worden.

Vakantiefunctie

Met de vakantiefunctie wordt alleen nog de vriesruimte overeenkomstig de ingestelde gewenste waarde gebruikt. De koelruimte wordt om hygiënische redenen met een temperatuur van ca. 14 °C gebruikt. De deur van de koelruimte hiervoor sluiten.

De vakantiefunctie is niet bestemd voor het opslaan van levensmiddelen in het koelvak en in de temperatuurzone ColdFresh.

Sabbat-modus

Tijdens de Sabbat-modus worden alle visuele en akoestische waarschuwingen, bedienings- en display-elementen gedurende de geselecteerde periode (30, 54 of 78 uur) uitgeschakeld. Het openen van de deur leidt niet tot een wijziging van de verlichting of van het gedrag van het toestel. De verlichting in de koelruimte kan door de besturing bij lage opstellingstemperaturen automatisch worden geactiveerd. Een lopende timer  wordt door de activering van de Sabbat-modus beëindigd en er weerklinkt geen alarmsignaal.



De toesteldeuren moeten goed gesloten zijn, aangezien visuele en akoestische waarschuwingen uitgeschakeld zijn!



Tijdens de Sabbat-modus worden geen foutmeldingen weergegeven en worden geen waarschuwingen uitgegeven. Het toestel schakelt eventueel om naar noodbedrijf of kan om andere redenen de koeltemperaturen niet meer houden. De kwaliteit van de levensmiddelen controleren en ontdoode levensmiddelen niet meer consumeren!

Gevaar voor voedselvergiftiging.

V-ZUG-Home

Deze functie is landspecifiek beschikbaar.

Met V-ZUG-Home heeft u via de V-ZUG app toegang tot uw toestellen en kunt u bijvoorbeeld:

- de status van het toestel opvragen
- pushberichten ontvangen
- instellingen aan het toestel verrichten
- softwareupdates ontvangen.

6 V-ZUG-Home



Laad actualiseringen via V-ZUG-Home op uw toestel zodat u altijd gegarandeerd bent van de nieuwste stand.

6.1 Voorwaarden

Om van de volledige omvang van V-ZUG-Home gebruik te kunnen maken, moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- Internettoegang en toegang tot Google Play™ Store/App Store®
- Smartphone of tablet dat met het thuisnetwerk verbonden is
- Systeemvereisten voor smartphone of tablet: vanaf Android 6.0 of vanaf iOS 11.0
- Wifi dat aan een van de volgende standaards voldoet: 2.4GHz 802.11 b/g/n



Google Play™ is een handelsmerk van Google Inc.



Apple en het Apple-logo zijn merken van Apple Inc. die in de VS en in andere landen geregistreerd zijn. App Store® is een handelsmerk van Apple Inc.

6.2 Eerste inbedrijfstelling



Blijf tijdens het maken van de verbinding in de buurt van het huishoudelijk apparaat en houd het wachtwoord van uw draadloze netwerk gereed.

App installeren

- ▶ Op de smartphone/tablet Bluetooth en locatiebepaling activeren.
- ▶ In de Google Play™ Store/App Store® naar «V-ZUG» zoeken.
- ▶ V-ZUG-app installeren en openen.

V-ZUG-Home-modus op het apparaat activeren

- ▶ In de gebruikersinstellingen  zo vaak op de toets  tikken tot het display  knippert.
- ▶ Tik op de toets OK.
- ▶ Tik zo vaak op de toets  /  tot op het display "on" verschijnt.
- ▶ Tik op de toets OK.
 - Op het display verschijnt .

Apparaat met het thuisnetwerk verbinden

- ▶ Voeg het huishoudelijk apparaat toe in de V-ZUG-app.
 - In de V-ZUG-app verschijnt een Bluetooth-koppelingsverzoek.
 - Op het display van het huishoudelijk apparaat verschijnt een 6-cijferige pincode.
- ▶ Voer de 6-cijferige pincode in in de V-ZUG-app en bevestig het Bluetooth-koppelingsverzoek.
 - In de V-ZUG-app verschijnt de naam van het actieve wifinetwerk en wordt gevraagd om het wifiwachtwoord in te voeren.
- ▶ Voer het wifiwachtwoord in.
 - Het huishoudelijke apparaat is verbonden met de actieve wifi.



Meer informatie over V-ZUG-Home en de beschikbaarheid is te vinden onder home.vzug.com.

7 Uitrusting binnenruimte

7.1 Glazen legborden en inhangbare bakken

De glazen legborden in de koelruimte evenals de inhangbakjes aan de deur van de koelruimte kunnen in hoogte worden versteld. Het deelbare glazen legbord biedt de mogelijkheid om hoge, staande voorwerpen te bewaren.



Het inhangbakje met flessenhouder kan ook op een andere plek aan de deur van de koelruimte worden aangebracht. Let erop dat beide nokken goed in de drager hangen.



Bij nieuwe toestellen kan voor het eruit trekken van de inhangbakjes en de glazen legborden meer kracht nodig zijn.

7.2 Scheidingslegbord



Het scheidingslegbord mag alleen voor reinigingsdoeleinden verwijderd worden (zie pagina 25)!

Gevaar voor beschadigingen aan het toestel.

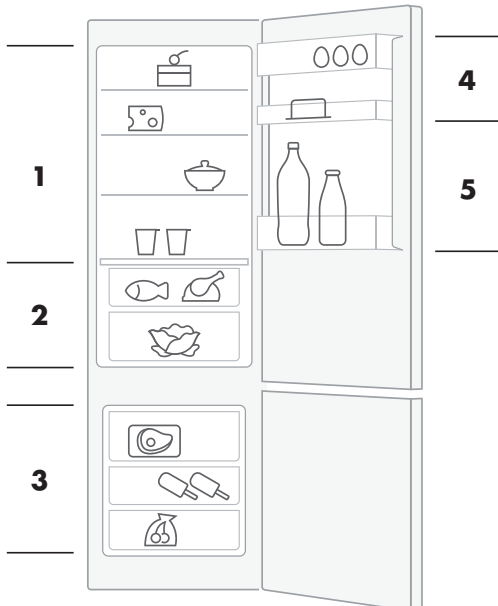
7.3 Lades en afdekkingen

De lades en afdekkingen van de temperatuurzone ColdFresh kunnen voor reinigingsdoeleinden verwijderd worden (zie pagina 26).

8 Opslaan van levensmiddelen

8.1 Geschikte rangschikking

De temperatuurverschillen tussen de verschillende glazen legborden zijn uiterst gering, waardoor het inruimen gemakkelijk is. In het voorbeeld worden de zones en bereiken in het toestel getoond die over het algemeen voor bepaalde levensmiddelen/producten geschikt zijn.



- 1 Kaas, boter, jam, taart, zoete gerechten
- 2 Lage luchtvochtigheid: vlees- en worstproducten, vis Hoge luchtvochtigheid: groenten, fruit en sla
- 3 Vlees, vis, groente, fruit, gebak, ijs, kant-en-klare producten, voorgekookte gerechten
- 4 Eieren, boter, kaas, jam, blikjes, tubes, sauzen, ketchup
- 5 Dranken, wijn, melk, vruchtensappen

8.2 Houdbaarheid van levensmiddelen

- ▶ Eiwithoudende evenals vetrijke levensmiddelen zijn kwetsbaar en doorgaans nogal kort houdbaar.
- ▶ Houdbaarheidsdatum en gebruiksdatum in acht nemen.
- ▶ Bij lagere temperatuurinstellingen wordt over het algemeen een langere houdbaarheid van levensmiddelen bereikt. Een temperatuur van 5 °C in het koelvak, 1 °C in de temperatuurzone ColdFresh en -18 °C in de vriesruimte biedt een evenwichtige instelling met betrekking tot de kwaliteit van de levensmiddelen en het energieverbruik – optimaal als een grote diversiteit aan producten wordt bewaard.

8.3 Verpakkingen en bakken

- ▶ Levensmiddelen in de koelruimte moeten worden verpakt of goed worden afgedekt om uitdrogen en het aannemen van smaken te vermijden.
- ▶ De inhoud van geopende conservenblikjes in afsluitbare verpakkingen doen.
- ▶ Rauw vlees en vis in geschikte verpakkingen in de koelkast bewaren, zodat deze niet met andere levensmiddelen in aanraking komen of hierop druppelen.
- ▶ Voor levensmiddelen die in de vriesruimte worden opgeslagen, zijn de volgende verpakkingsmaterialen geschikt: diepvrieszakjes, aluminiumfolie of kunststof bakjes als verpakkingsmateriaal. Levensmiddelen zo luchtdicht mogelijk verpakken om vriesbrand te vermijden.

8.4 ColdFresh

De temperatuurzone ColdFresh is een koelvak waarin geschikte levensmiddelen tot wel drie keer langer bewaard kunnen worden dan in een conventionele koelzone.

Luchtvochtigheid

De luchtvochtigheid kan aan de afdekking van de desbetreffende lades worden ingesteld. Deze is echter ook afhankelijk van de hoeveelheid en het vochtgehalte van de bewaarde producten, het soort verpakking en de frequentie waarmee de lades van het koelvak worden geopend. De volgende levensmiddelen zijn geschikt voor de betreffende luchtvochtigheid:



Hoge luchtvochtigheid

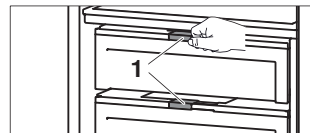
Bessen, (krop)sla, groente, fruit en paddenstoelen

Lage luchtvochtigheid

Vlees, vis, gevogelte en worst

Luchtvochtigheid instellen

- ▶ Vochtigheidsregelaar **1** van de temperatuurzone ColdFresh naar de gewenste stand schuiven:
 - Links  = hoge luchtvochtigheid
 - Rechts  = lage luchtvochtigheid



Aangezien levensmiddelen sneller bederven door de overdracht van kiemen, moeten dierlijke en plantaardige levensmiddelen gescheiden van elkaar worden opgeslagen. Een verpakking verdient aanbeveling als deze levensmiddelen vanwege ruimtegebrek samen in een lade worden bewaard.



Om het aroma en de kwaliteit van koudegevoelig fruit (bijv. zuidvruchten) en fruitgroenten (bijv. komkommers en tomaten) optimaal te behouden, verdient het aanbeveling om deze buiten de temperatuurzone ColdFresh te bewaren.

8.5 Levensmiddelen invriezen

Verpakking

- ▶ Voor levensmiddelen die in de vriesruimte worden opgeslagen, zijn de volgende verpakkingsmaterialen geschikt: diepvrieszakjes, aluminiumfolie of kunststof bakjes als verpakkingsmateriaal. Levensmiddelen zo luchtdicht mogelijk verpakken om vriesbrand te vermijden.

Verse producten invriezen

- ▶ De functie «Snel koelen» of «Snel invriezen» ✕ vóór het inruimen van levensmiddelen/producten (bijv. vóór het boodschappen doen) activeren.
- ▶ De onderste vriesbak in de vriesruimte is geschikt voor het invriezen van dagelijks maximaal ongeveer 1 kg verse producten. Als zich hier reeds ingevroren producten bevinden, dienen deze over de bovenste vriesbakken verdeeld te worden.
- ▶ Het invriezen van verse producten brengt het risico met zich mee dat reeds ingevroren producten warm kunnen worden. Kleinere hoeveelheden invriezen en contact met reeds ingevroren producten vermijden.
- ▶ Groenten moeten vóór het invriezen geblancheerd worden. Aubergines, paprika, courgettes, paddenstoelen, asperges en kruiden hoeven niet geblancheerd te worden.

Ongeschikte levensmiddelen/producten

- ▶ De volgende producten zijn niet geschikt om in te vriezen: radijsjes, kropsla, komkommers, rauwe eieren, gekookte eieren, melkproducten zoals yoghurt, roomkaas of kwark en mayonaise.

8.6 Levensmiddelen ontdooien

- ▶ Ingevroren producten bij voorkeur bij kamertemperatuur of op de verwarming laten ontdooien. In de koelruimte worden levensmiddelen behoedzaam ontdooid. Een snel alternatief biedt het ontdooien in de magnetron of in de stoomoven.
- ▶ Eenmaal ontdooid producten mogen niet opnieuw worden ingevroren! Pas na het bereiden van maaltijden (gekookt of gebraden) kunnen gerechten opnieuw worden ingevroren.

9 Verzorging en onderhoud

De binnenruimte altijd schoonhouden om levensmiddelen en gerechten hygiënisch te kunnen bewaren.



Voor het schoonmaken geen schurende schoonmaakmiddelen of krassen veroorzakende doeken gebruiken. Bij het schoonmaken van kunststof oppervlakken niet te hard op het oppervlak drukken.

Geen zuurhoudende of sterk alkalische reinigingsmiddelen op metalen oppervlakken gebruiken.

Gevaar voor beschadigingen aan het toestel.

9.1 Scheidingslegbord

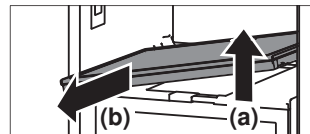
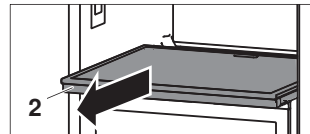


Het scheidingslegbord mag alleen voor reinigingsdoeleinden verwijderd worden!

Gevaar voor beschadigingen aan het toestel.

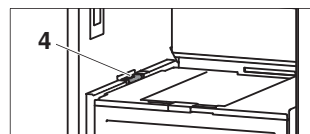
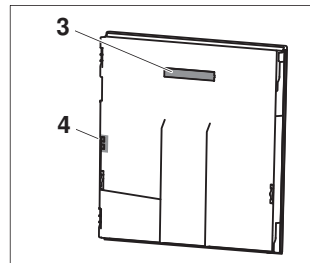
Scheidingslegbord verwijderen

- ▶ Glazen legbord **1** verwijderen.
- ▶ Scheidingslegbord **2** tot de aanlag eruit trekken.
- ▶ Scheidingslegbord **2** *zonder (!)* Glazen legbord **1** zijwaarts kantelen (a) en naar voren verwijderen (b).



Scheidingslegbord reinigen

- ▶ Glazen legbord **1** en scheidingslegbord **2** met een vochtige doek afvegen en volledig nadrogen.
- ▶ De verlichting **3** en de contactvlakken **4** bijzonder voorzichtig reinigen. **Gevaar voor beschadigingen aan het toestel!**



Scheidingslegbord plaatsen

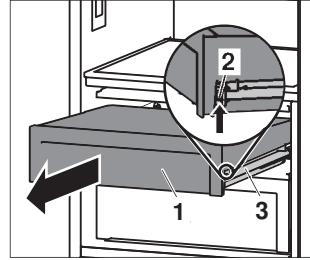
- ▶ Scheidingslegbord **2** en glazen plaat **1** in omgekeerde volgorde plaatsen.

9.2 Lades en glazen legborden

In de lades en aan de glazen legborden kan, afhankelijk van de opgeslagen producten en de hoeveelheid opgeslagen producten, condens ontstaan.

Lade verwijderen

- ▶ Lade **1** tot de aanslag eruit trekken.
- ▶ Op de veiligheidspal **2** drukken om de lade **1** van de rails **3** los te maken.
- ▶ Lade **1** verwijderen.

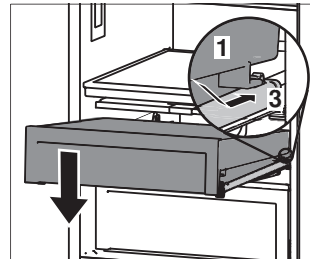


Lades en glazen legborden reinigen

- ▶ Deze condens regelmatig met een droge doek afvegen.

Lade weer plaatsen

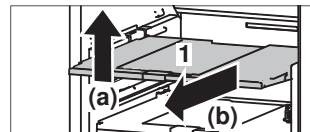
- ▶ Rails **3** eruit trekken.
- ▶ Lade **1** achteraan in de rails **3** inhaken.
- ▶ Lade **1** vooraan in de rails **3** vastklikken.



9.3 Afdekking

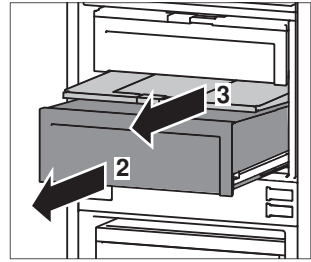
Bovenste afdekking verwijderen

- ▶ Scheidingslegbord verwijderen (zie pagina 25).
- ▶ Bovenste lade van de temperatuurzone Cold-Fresh verwijderen.
- ▶ Bovenste afdekking **1** achteraan licht naar boven tillen (a).
- ▶ Bovenste afdekking **1** naar voren trekken en verwijderen (b).



Onderste afdekking verwijderen

- ▶ Onderste lade **2** van de temperatuurzone Cold-Fresh eruit trekken en verwijderen.
- ▶ Onderste afdekking **3** naar voren trekken en verwijderen.



Afdekking reinigen

- ▶ Deze condens regelmatig met een droge doek afvegen.

Afdekking weer plaatsen

- ▶ De afdekkingen in de omgekeerde volgorde weer plaatsen.

9.4 Binnenruimte

- ▶ Oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen evenals bereikbare afvoersystemen moeten regelmatig worden gereinigd.
- ▶ De binnenruimte regelmatig met een mild zeepsop reinigen en vervolgens volledig na-drogen.

9.5 Bedienings- en display-elementen

- ▶ De bedienings- en display-elementen met een licht vochtige doek reinigen.

9.6 Deurafdichtingen

- ▶ De deurafdichtingen periodiek op verontreinigingen controleren.
- ▶ Indien nodig met een zachte borstel en schoon water reinigen, vervolgens droogwrijven.

9.7 Ontdooien

Het volautomatische NoFrost-systeem houdt de vriesruimte ijsvrij. Het toestel wordt regelmatig en automatisch ontdooid. Handmatig ontdooien is dus niet nodig.

9.8 Als het toestel niet wordt gebruikt

- ▶ Als het toestel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient het toestel uitgeschakeld (zie pagina 11) te worden.
- ▶ Toestel uitruimen en reinigen.
- ▶ De toesteldeuren van de koel- en de vriesruimte geopend laten.

10 Geluiden en waarschuwingen

10.1 Geluiden tijdens het gebruik

Tijdens bedrijf kunnen verschillende geluiden ontstaan. Hoewel het toestel geluidsoptimaal is, kunnen bepaalde geluiden niet helemaal worden vermeden. De geluiden zijn afhankelijk van de grootte van het toestel, de inbouwsituatie, de koelbehoefte (bijv. snel koelen), de temperatuur op de plaats van opstelling en de installatieomgeving. Direct na het inschakelen van de compressor zijn de bedrijfsgeluiden duidelijk hoorbaar, deze worden echter in de loop van de bedrijfsduur zachter.

Ongebruikelijke geluiden ontstaan meestal door een ongeschikte inbouw. Het toestel moet horizontaal en stabiel zijn ingebouwd. In open keukens of bij in scheidingswanden ingebouwde apparatuur worden de normale bedrijfsgeluiden intensiever waargenomen. Dit is echter geen storing, maar iets dat door de constructie/architectuur wordt bepaald.

| Geluid | Oorzaak | Opmerking |
|----------------------------|--------------------------|--|
| Brommen | Compressor / ventilator | Normaal bedrijfsgeluid van het koelaggregaat. |
| Gorgelen, borrelen, ruisen | Koelcircuit | Normaal bedrijfsgeluid door stroming van koelmiddel in het koelcircuit. |
| Sissen | Koelcircuit | Normaal bedrijfsgeluid door het inspuiten van koelmiddel in de verdamper. |
| Klepperen | Legborden, belading enz. | De onderdelen in de binnenruimte zodanig rangschikken dat deze gefixeerd zijn en elkaar niet aanraken. |
| Kraken | Behuizing | Normale, door temperatuurschommelingen veroorzaakte spanningsuitzettingen van materialen zoals kunststoffen of isolatie. |
| Klikken | Klep | Normaal schakelgeluid van de omschakelklep. |

10.2 Waarschuwingen

Aanwijzing bij open toesteldeuren


Blijft de deur van de koel- of vriesruimte gedurende een langere tijd openstaan, dan wordt de volgende aanwijzing weergegeven:

| Tijd | Waarschuwingen |
|--------------|--|
| Na 3 minuten | LED's knipperen met een zachte gradatie van het licht (traploos weergeven/verbergen van de helderheid van de LED's). |
| Na 5 minuten | LED's knipperen, bovendien is een akoestisch geluidssignaal hoorbaar. |

De waarschuwing kan door het indrukken van een willekeurige toets worden bevestigd. Als de waarschuwing is bevestigd, de toesteldeur echter nog geopend is, wordt opnieuw een waarschuwing uitgegeven. Na drie keer bevestigen wordt geen waarschuwing meer uitgegeven. De verlichting van de binnenruimte wordt uitgeschakeld, op het display wordt de foutmelding A1 (deur koelruimte) of A2 (deur vriesruimte) weergegeven.

► Aanvullende informatie: Storingen verhelpen (zie pagina 29).


Aanwijzing bij verhoogde temperatuurwaarde

Ligt een temperatuurwaarde (actuele waarde) meer dan twee uur 10°C boven de gekozen streefwaarde, dan is gedurende een begrensde tijd een akoestisch geluidssignaal hoorbaar. De desbetreffende zone  en de zonetemperatuur knipperen op het display.

Aanwijzingen bevestigen/resetten

- ▶ Willekeurige toets aantippen.
- ▶ Aanvullende informatie: Storingen verhelpen (zie pagina 29)




Bij een geactiveerde Sabbat-modus  worden geen visuele of akoestische waarschuwingen uitgegeven.

11 Storingen verhelpen


In dit hoofdstuk worden storingen behandeld die met behulp van de beschreven stappen eenvoudig zelf kunnen worden verholpen. Indien de storing niet kan worden verholpen, verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice. Alvorens contact op te nemen met de klantenservice:

- ▶ Noteer a.u.b.
 - het SN-nummer (zie het typeplaatje),
 - de volledige foutmelding (bijv. F10 / E19) die op het display wordt weergegeven,
 - informatie over het ontstaan van de storing.

| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing/maatregelen |
|----------------------------|--|--|
| Toestel functioneert niet. | ▪ Voedingsspanning te hoog, foutmelding U1. | ▶ Elektrische installatie door een vakman laten controleren. |
| | ▪ Besturings- en/of procesdatafout, foutmelding F5, F6 of F7. | ▶ Contact opnemen met de klantenservice. |
| | ▪ Onderbreking van de stroomtoevoer. | ▶ Stroomtoevoer controleren. ▶ Zekering vervangen. ▶ Automatische zekering weer inschakelen. |
| | ▪ De zekering of de automatische zekering wordt meermaals geactiveerd. | ▶ Contact opnemen met de klantenservice. |
| | ▪ Toestel defect. | ▶ Contact opnemen met de klantenservice. |

| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing/maatregelen |
|--|---|--|
| Verlichting functioneert niet. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ De Sabbat-modus is actief. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden. ▪ Als de verlichting ingeschakeld wordt: storing is verholpen. ▪ Als het toestel uitgeschakeld wordt («OF» op het display): ▶ Toestel weer inschakelen en contact opnemen met de klantenservice. |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleren of een luchtstrooming bij de luchtuitlaten in de betroffen ruimte waarneembaar is. ▪ Indien ja: deursensor defect (melding A1 of A2). ▪ Indien nee: LED-verlichting defect. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contact opnemen met de klantenservice. |
| Verlichting knippert. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Toesteldeur gedurende meer dan 3 minuten geopend. ▪ De toesteldeur werd niet goed gesloten. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Toesteldeur sluiten. |
| Verlichting knippert en er weerklinkt een akoestisch geluidssignaal. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Toesteldeur gedurende meer dan 5 minuten geopend. ▪ De toesteldeur werd niet goed gesloten. ▪ Deursensor defect. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Toesteldeur sluiten. <ul style="list-style-type: none"> – Indien het alarm nog steeds wordt uitgegeven: ▶ Willekeurige toets aantippen om het alarm te bevestigen. ▶ Deurafdichting, belading en inbouwsituatie op botsingen controleren. <ul style="list-style-type: none"> – Na drie keer bevestigen verschijnt een foutmelding: A1 of A2. ▶ Contact opnemen met de klantenservice. |
| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing/maatregelen |
| Verlichting koelruimte brandt bij gesloten deur. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Opstellingstemperatuur lager dan ca. 13°C. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Geen handeling nodig. <ul style="list-style-type: none"> – Normaal gedrag van het toestel. Het toestel beschermt de producten door extra toevoer van warmte tegen koude temperaturen. |

| Storing | Mogelijke oorzaak | Verhelpen/maatregelen |
|--------------------------|---|--|
| Foutmeldingen F10–F15 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatuursensor defect. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Neem contact op met de klantendienst. – Het toestel schakelt over op noodbedrijf. De koeling wordt in stand gehouden, het toestel kan echter de actuele temperatuurwaarde niet meer registreren. |
| Storing | Mogelijke oorzaak | Verhelpen/maatregel |
| Foutmeldingen A3, A4, A5 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Omgevingstemperatuur buiten de bedrijfsvoorwaarden 10–38°C. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Erop letten dat de plaats van opstelling van het toestel een temperatuur van 10–38°C heeft. |
| Storing | Mogelijke oorzaak | Verhelpen/maatregel |
| Foutmelding A6 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Luchtstroming in de vriesruimte te gering. ▪ Ventilator in de vriesruimte geblokkeerd. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vriesruimte op geblokkeerde luchtinlaten en luchtuitlaten controleren. Blokkades verwijderen en de foutmelding bevestigen. ▶ Indien er geen blokkades zijn of als de foutmelding vaker verschijnt: Contact opnemen met de klantenservice. |
| Storing | Mogelijke oorzaak | Verhelpen/maatregelen |
| Foutmelding F_ _ | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verschillende situaties kunnen tot een F-melding leiden. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Neem contact op met de klantendienst. |

| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing/maatregelen |
|--|---|---|
| Temperatuur- en koelzone(s) knippen en/of er weerklinkt een akoestisch geluidssignaal. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ De temperatuur van de koelruimte is 10 °C hoger dan de ingestelde temperatuur of de temperatuur van de vriesruimte is hoger dan -9 °C. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Willekeurige toets aantippen. – De actuele temperatuurwaarde wordt weergegeven, , knippert tot de gewenste temperatuur is bereikt. ▶ Nog warme levensmiddelen niet direct naast de temperatuursensor plaatsen (bevindt zich in het onderste gedeelte van de LED-lichtbalk). ▶ Indien zich geen warme levensmiddelen in het toestel bevinden: Contact opnemen met de klantenservice. |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Er is sprake van een stroomonderbreking. De knipperende temperatuurindicatie geeft de temperatuur bij het opnieuw in bedrijf stellen van het toestel aan. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Willekeurige toets aantippen. – Op de temperatuurindicatie wordt de ingestelde temperatuur weergegeven. ▶ Gekoelde en ingevroren levensmiddelen controleren en bij ernstig kwaliteitsverlies eventueel afvoeren. |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bij frequent optredende waarschuwingen is er sprake van een technisch probleem. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contact opnemen met de klantenservice. |



12 Tips en trucs

12.1 Algemene aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel

- Bij het sluiten van een toesteldeur controleren of de afdichting rondom goed in het frame is aangebracht en volledig afsluit. De zelfsluitende scharnieren bieden hierbij ondersteuning. Bij een openingshoek van 20–30° sluiten de toesteldeuren vanzelf.
- Bij het sluiten van de deur erop letten dat deze niet tegen producten op de glazen legborden leunt of de producten laat omvallen.
- Het langdurig openen van de deur kan in de koelzones van het toestel tot een aanzienlijke temperatuurverhoging leiden.
- Erop letten dat de vriesbakken altijd volledig in het toestel worden geschoven.
- Als zeer warme of zeer koude producten (bijv. in flessen gevulde warme saus of bevroren producten die moeten ontdooien) direct vóór een temperatuursensor (geïntegreerd in de LED-lichtbalken in het koelvak, in de linker zijwand in de onderste lade van de temperatuurzone ColdFresh en aan de rechterkant van de achterwand in de bovenste vriesbak in de vriesruimte) worden geplaatst, kan dit de temperatuurregeling van de koelkast negatief beïnvloeden: er wordt te weinig of te veel gekoeld.
- De luchtuitlaten mogen niet volledig door levensmiddelen worden geblokkeerd.
 - In de koelruimte vormt de voeg tussen achterwand en inwendig reservoir de luchtuitlaat
 - In de vriesruimte zijn luchtinlaat en luchtuitlaat in de achterwand geïntegreerd

- Levensmiddelen die direct vóór de luchtuitlaat worden geplaatst, kunnen door uitstromende koude lucht bevriezen.
- Het koelen van dranken en andere levensmiddelen van kamertemperatuur naar de temperatuur in de koelruimte kan, afhankelijk van de opslag, meerdere uren duren.
- Een wijziging van de temperatuurinstelling heeft geen invloed op de snelheid van het afkoelen. De functies «PartyCooling» evenals «Snel koelen» en «Snel invriezen» ondersteunen de afkoelsnelheid.
- Detecteert het toestel een erg lage opstellingstemperatuur, kan de binnenverlichting ter bescherming tegen een overmatige afkoeling van de koelruimte worden geactiveerd.

12.2 Aanwijzingen om energie te besparen

- De af fabriek geplaatste lades, glazen legborden en inhangbakjes indien mogelijk in de originele toestand laten zitten. Dit zorgt voor een optimale temperatuurverdeling en efficiëntie.
- De toesteldeuren slechts kort en alleen zo vaak als nodig openen.
- Warme of hete levensmiddelen/producten eerst buiten het toestel laten afkoelen.
- Levensmiddelen die veel vocht afgeven in gesloten verpakkingen bewaren of goed afdekken. Vocht leidt tot een reductie van het koelvermogen.
- Voor een optimale luchtcirculatie: levensmiddelen/producten niet te dicht naast elkaar plaatsen.
- De functies «SilentPlus»  en «V-ZUG-Home»  uitschakelen als deze niet worden gebruikt.

13 Technische gegevens

Productgegevens conform EU-verordening nr. 2019/2016

De toestelspecifieke gegevens kunnen worden geraadpleegd in de EPREL (European Product Database for Energy Labeling)-databank. Om het toestel te identificeren:

- ▶ QR-code op het energielabel scannen en de link volgen, of
- ▶ «Type»-aanduiding in der EPREL-databank (<https://eprel.ec.europa.eu/>) handmatig invoeren.
- ▶ Het productinformatieblad bij het desbetreffende product kan bovendien worden geraadpleegd onder www.vzug.com.

Garantie

De fabrieksgarantie bedraagt 24 maanden na inbedrijfstelling van het toestel.

Buitenafmetingen

- ▶ Zie de installatiehandleiding

Elektrische aansluiting

- ▶ Zie typeplaatje 

Reserveonderdelen

V-ZUG Ltd stelt gedurende 15 jaar na de levering van het laatste apparaat van dit type reserveonderdelen ter beschikking. Afwijkingen hiervan zijn met inachtneming en naleving van de toepasselijke verordening inzake ecologisch ontwerp met betrekking tot de beschikbaarheid van reserveonderdelen voorbehouden.

Energieverbruik

Het aangegeven energieverbruik is berekend op basis van een keukenmeubeldiepte van 560 mm. Het toestel is bij een keukenmeubeldiepte van 550 mm geheel functioneel, heeft echter een iets hoger energieverbruik.

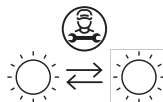
Tijdens de meting van het energieverbruik zijn alle functies (bijv. snel koelen) gedeactiveerd. De V-ZUG-Home module is tijdens de meting met het netwerk verbonden, er vindt echter geen actieve gegevensuitwisseling plaats.

Lichtbronnen



Lichtbronnen mogen uitsluitend door servicemonteurs vervangen worden.

Dit product bevat lichtbronnen van de energie-efficiëntieclassen F en G.



14 Afvoer

14.1 Verpakking



Kinderen mogen in geen geval met verpakkingsmateriaal spelen omdat er letsel- of verstikkingsgevaar bestaat. Berg verpakkingsmateriaal veilig op en gooi het op een milieuvriendelijke manier weg.


14.2 Veiligheid

Het apparaat onbruikbaar maken om ongevallen door ondeskundig gebruik (bijv. door spelende kinderen) te vermijden:





- ▶ Het toestel loskoppelen van het stroomnet. Bij een vast geïnstalleerd toestel moet dit door een erkende elektromonteur worden gedaan. De voedingskabel aan het toestel afsnijden.

14.3 Afvoer



-  Het symbool met de doorgestrepen vuilnisbak geeft aan dat oude elektrische en elektronische toestellen overeenkomstig de van toepassing zijnde WEEE-wetgeving afgevoerd moeten worden. Dergelijke toestellen kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten.
- Deze toestellen moeten via een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische toestellen worden afgevoerd en mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Op deze wijze levert u een bijdrage aan de bescherming van het milieu en van hulpbronnen.
- Voor aanvullende informatie verzoeken wij u contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Adressen importeurs

| | | | |
|--|---|---|--|
|  |  |  |  |
| AU/ NZ | V-ZUG Australia Pty. Ltd. 2/796 High Street Kew East 3102, VIC AUSTRALIA | IL | Digital Kitchen Hataarucha 3 6350903 Tel Aviv ISRAEL |
| CN | V-ZUG (Shanghai) Domestic Appliance Co. Ltd. Raffles City Changning Office Tower 3 No. 1139 Changning Road 200051 Shanghai CHINA | LB | Kitchen Avenue SAL Mirna El Chalouhi Highway Wakim Bldg, Jdeihah Beirut LEBANON |
| AT/ BE/ DE/ FR/ NL/LU | V-ZUG Europe BVBA Evolis 102 8530 Harelbeke BELGIUM | RU | OOO Hometek Dubininskaya Street 57 building 1 113054 Moscow RUSSIA |
| GB/IE | V-ZUG UK Ltd. One Pancras Square Gridiron Building N1C 4G London GREAT BRITAIN | SG | V-ZUG Singapore Pte. Ltd. 6 Scotts Road Scotts Square #03-11/12/13 228209 Singapore SINGAPORE |
| HK/ MO | V-ZUG Hong Kong Co. Ltd. 12/F, 8 Russell Street Causeway Bay HONG KONG | TR | GÜRELLER Anchor Sit.3A/1-2 Çayyolu 06690 ÇANKAYA/ANKARA TURKEY |
| IT | Frigo 2000 S.p.A Viale Fulvio Testi 125 20092 Cinisello Balsamo (Milano) ITALY | UA | Private enterprise "Stirion" (MIRS corp.) Osipova Street 37 65012 Odessa UKRAINE |

15 Trefwoordenlijst

| | | |
|--|---------------|--|
| A | | |
| AAN/UIT..... | 9, 40 | |
| Aanwijzingen bij gebruik..... | 5 | |
| Adressen importeurs..... | 35 | |
| Afdekking | 22, 26 | |
| Afvoer | 34 | |
| Annuleren | 11 | |
| B | | |
| Bediening | 10 | |
| Bedienings- en display-elementen..... | 9, 27, 40 | |
| Bedrijf met gereduceerd geluid | 14 | |
| C | | |
| ColdFresh..... | 8, 9, 23, 40 | |
| D | | |
| Demomodus | 18 | |
| Display | 9, 40 | |
| Draadloze verbinding | 21 | |
| E | | |
| Eerste inbedrijfstelling..... | 5, 8 | |
| Elektrische aansluiting..... | 33 | |
| F | | |
| Foutmelding | | |
| A1, A2 | 30 | |
| A3-A5 | 31 | |
| A6 | 31 | |
| F_ _ | 31 | |
| F10-F15..... | 31 | |
| Temperatuurindicatie knippert..... | 32 | |
| G | | |
| Garantie | 33 | |
| Garantieverlenging | 39 | |
| Geldigheidsbereik..... | 2 | |
| Geluiden | 28 | |
| Glazen legborden | 8, 22, 26 | |
| H | | |
| Helderheid display..... | 9, 17, 40 | |
| I | | |
| Inbedrijfstelling | 5, 8 | |
| Inhangbakjes | 8, 22 | |
| Inschakelen..... | 10 | |
| Installatie van het toestel..... | 5 | |
| Instellingen | 12, 13 | |
| Annuleren..... | 11 | |
| K | | |
| Klimaatklasse..... | 6 | |
| Koelvermogen gereduceerd..... | 15 | |
| Koelvermogen verhoogd..... | 15 | |
| L | | |
| Lade..... | 22, 26 | |
| Legborden | | |
| Glazen legborden | 8, 22, 26 | |
| Scheidingslegbord | 8, 22, 25 | |
| Luchtvochtigheid..... | 23 | |
| M | | |
| Modelnaam | 2 | |
| Modelnummer | 2 | |
| MonoFridge..... | 9, 14, 18, 40 | |
| N | | |
| Notities | 38 | |
| O | | |
| Ontdooien..... | 27 | |
| Opbouw | 8 | |
| P | | |
| PartyCooling..... | 9, 15, 19, 40 | |
| Persoonlijke instellingen..... | 13 | |
| Productinformatieblad..... | 33 | |
| R | | |
| Reiniging..... | 25 | |
| S | | |
| Sabbat-modus | 9, 16, 20, 40 | |
| Scheidingslegbord..... | 8, 22, 25 | |
| Service & Support..... | 39 | |
| SilentPlus | 9, 14, 19, 40 | |
| Snel koelen/invriezen..... | 9, 13, 19, 40 | |
| Storing | | |
| Toestel functioneert niet..... | 30 | |
| Verlichting bij gesloten toesteldeur | 31 | |
| Verlichting functioneert niet. | 30 | |
| Verlichting knippert..... | 30 | |
| Storingen verhelpen | 29 | |
| Symbolen..... | 4 | |
| Systeemvereisten smartphone | 21 | |
| Systeemvereisten tablet..... | 21 | |
| T | | |
| Technische gegevens..... | 33 | |
| Technische vragen | 39 | |

| | |
|----------------------------|-----------|
| Temperatuur instellen..... | 10 |
| Temperatuureenheid | 9, 17, 40 |
| Temperatuurinstelling..... | 9, 40 |
| Temperatuursensor | 8 |
| Timer | 9, 12, 40 |
| Toestel | |
| Afvoeren | 34 |
| Inschakelen..... | 10 |
| Uitschakelen | 11 |
| Toestelfuncties..... | 12 |
| Instellen | 12 |
| Selecteren | 11 |
| Toetsen | 9, 40 |
| Toetstoon..... | 9, 17, 40 |
| Type..... | 2 |
| Typeplaatje | 8, 33, 39 |

V

| | |
|----------------------------------|-------------------|
| Vakantiefunctie | 9, 15, 20, 40 |
| Veiligheidsvoorschriften | |
| Algemene | 4 |
| Installatie van het toestel..... | 5 |
| Reglementair gebruik..... | 6 |
| Toestelspecifieke | 5 |
| Verzorging en onderhoud | 25 |
| Vochtigheidsregelaar | 8, 23 |
| V-ZUG-app..... | 21 |
| V-ZUG-Home..... | 9, 16, 20, 21, 40 |

W

| | |
|---------------------|----|
| Waarschuwingen..... | 28 |
|---------------------|----|

16 Notities

17 Service & Support



In het hoofdstuk «Storingen oplossen» vindt u nuttige informatie met betrekking tot kleinere storingen. Zo hoeft u niet om een servicemonteur te vragen en vermijdt u mogelijke kosten.

De V-ZUG-garantie-informatie vindt u op www.vzug.com →Service →Garantie. Lees deze aandachtig door.

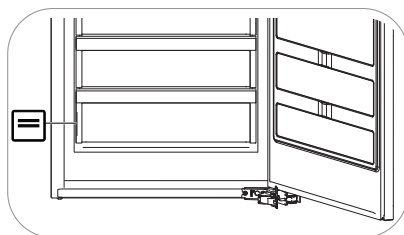
Registreer uw toestel per direct online via www.vzug.com →Service →Garantieregistratie. Zo profiteert u in geval van een mogelijke storing reeds tijdens de garantieperiode van het toestel van de beste ondersteuning. Voor de registratie hebt u het serienummer (SN) en de aanduiding van het toestel nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje van uw toestel.

Mijn toestel-informatie:

SN: _____ **Toestel:** _____

Houd deze informatie altijd binnen handbereik als u met V-ZUG contact opneemt. Hartelijk dank.

Het typeplaatje  bevindt zich links van de onderste vriesbak.



Uw reparatieopdracht

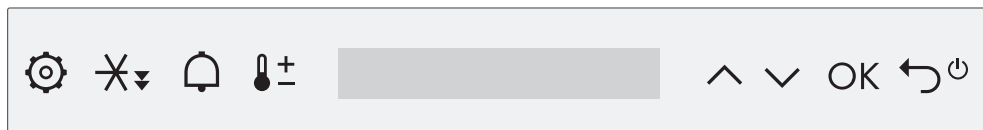
Onder www.vzug.com→Service→Service-Nummer vindt u het telefoonnummer van het dichtstbijzijnde V-ZUG-Service-center.

Technische vragen, toebehoren, garantieverlenging

V-ZUG helpt u ook graag bij algemene administratieve en technische aanvragen, neemt uw bestellingen op voor toebehoren en vervangende onderdelen en informeert u over onze vooruitstrevende servicecontracten.

Korte handleiding

Toetsen



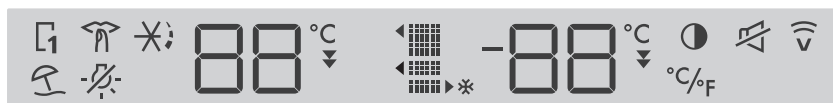
Functietoetsen

- Instellingen
- Snel koelen/invriezen
- Timer
- Temperatuurstelling

Navigatietoetsen

- Navigatiepijl naar boven/links; waarde aanpassen
- Navigatiepijl naar beneden/rechts; waarde aanpassen
- OK Invoer bevestigen
- TERUG: invoer annuleren c.q. verwerpen; AAN/UIT (3 sec. ingedrukt houden)

Display-elementen



Functies

- MonoFridge
- SilentPlus
- PartyCooling
- Vakantiefunctie
- Sabbat-modus
- Waarde- en statusweergave
- Koelvak/ColdFresh/vriesruimte
- Vrieszone actief
- Snel koelen/invriezen actief

Persoonlijke instellingen

- Helderheid display
- Toetstoon uitschakelen
- V-ZUG-Home
- °C/°F Temperatuureenheid



10183750



1183402-01

